EUROPOS
KOMISIJA

Briuselis, 2024 09 19
COM(2024) 412 final

2024/0229 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimu įsteigtame prekybos komitete, dėl to susitarimo II priedo 2, 2A ir 5 priedėlių pakeitimų

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO DALYKAS

Šis pasiūlymas teikiamas dėl Tarybos sprendimo, kuriuo nustatoma pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimu[1] (toliau – Susitarimas) įsteigtame prekybos komitete (toliau – Prekybos komitetas), dėl numatomo Prekybos komiteto sprendimo priėmimo.

Tuo sprendimu bus atsižvelgiant į Suderintos sistemos 2022 m. redakciją atnaujinti apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės statuso neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašas (toliau – konkretiems produktams taikomos taisyklės) ir jo papildymas, pateikti atitinkamai Susitarimo II priedo „Sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimas ir administracinio bendradarbiavimo metodai“ (toliau – II priedas) 2 priedėlyje „Apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmę, sąrašas“ (toliau – 2 priedėlis), 2A priedėlyje „Apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmę, sąrašo papildymas“ (toliau – 2A priedėlis) ir 5 priedėlyje „Produktai, kuriems taikomas Europos Sąjungos deklaracijos dėl 5 straipsnio, susijusios su Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru kilmės produktais, b punktas“ (toliau – 5 priedėlis).

2. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

2.1. Susitarimas

Susitarimu siekiama padidinti dvišalės ES ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos mastą ir jis Peru atžvilgiu laikinai taikomas nuo 2013 m. kovo 1 d., Kolumbijos atžvilgiu – nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d., o Ekvadoro atžvilgiu – nuo 2017 m. sausio 1 d.

2.2. Prekybos komitetas

Prekybos komitetas, siekdamas Susitarimo tikslų, gali keisti konkrečias Susitarimo II priede nustatytas kilmės taisykles. Visi jo sprendimai priimami bendru ES ir Susitarimą pasirašiusių Andų šalių (Kolumbijos, Peru ir Ekvadoro) atstovų sutarimu. Vadovaudamasis Susitarimo 68 straipsnio 2 dalies e punktu, Muitinių, prekybos lengvinimo ir prekių kilmės taisyklių pakomitetis, atlikęs parengiamąjį darbą, Prekybos komitetui teikia pasiūlymus, susijusius su II priedo pakeitimais. Pagal Susitarimo 13 straipsnio 2 dalies g punkto iii papunktį Prekybos komitetas gali keisti konkrečias kilmės taisykles, nustatytas II priede.

2.3. Numatomas Prekybos komiteto aktas

Prekybos komitetas turi priimti vieną aktą:

2022 m. sausio 1 d. į Konvencija dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos[2] reglamentuojamą nomenklatūrą (toliau – SS) buvo įtraukta pakeitimų.

Susitarimo šalys susitarė, kad, siekiant atsižvelgti į 2022 m. SS pakeitimus, būtina:

– II priedo 2 priedėlyje atnaujinti SS skirsnių, pozicijų ar subpozicijų aprašymus ir konkretiems produktams taikomas kilmės taisykles;

[1] Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimas (OL L 354, 2012 12 21, p. 3).

[2] Pasaulio muitinių organizacija. Tarptautinė konvencija dėl suderintos prekių aprašymo ir kodavimo sistemos, 1983 m.

– pakoreguoti II priedo 2A priedėlį atsižvelgiant į SS pozicijų aprašymus;

– pakoreguoti II priedo 5 priedėlį atsižvelgiant į tarifinius kodus, taikomus Peru kilmės produktams neviršijant metinių kvotų.

Numatomu aktu siekiama iš dalies pakeisti II priedo 2, 2A ir 5 priedėlius – juos atnaujinti atsižvelgiant į 2022 m. SS redakciją, t. y. atnaujinti SS pozicijų aprašymus ir konkretiems produktams taikomas kilmės taisykles, taip pat atnaujinti metines kvotas.

Todėl Susitarimo II priedo 2 priedėlis, 2A priedėlio 2 pastaba ir 5 priedėlis turėtų būti iš dalies pakeisti. Tie daliniai pakeitimai suderėtų kilmės taisyklių iš esmės nekeičia.

Numatomas aktas šalims taps privalomas pagal Susitarimo 14 straipsnio 2 dalį, kurioje nustatyta, kad „Prekybos komiteto sprendimai Šalims yra privalomi ir jos imasi visų reikiamų priemonių jiems įgyvendinti“, ir pagal Susitarimo 13 straipsnio 2 dalies g punkto iii papunktį, kuriame nustatyta, kad Prekybos komitetas gali keisti II priedą.

3. POZICIJA, KURIOS TURI BŪTI LAIKOMASI SĄJUNGOS VARDU

Siūlomas veiksmas yra susijęs su konkretiems produktams taikomomis kilmės taisyklėmis, nustatytomis II priedo 2, 2A ir 5 priedėliuose. Tos konkretiems produktams taikomos kilmės taisyklės buvo atnaujintos 2021 m. gruodžio 3 d. Prekybos komiteto sprendimu Nr. 3/2021, kad būtų atsižvelgta į 2012 m. ir 2017 m. SS redakcijas. 2022 m. sausio 1 d. įsigaliojus 2022 m. SS redakcijai, jos tapo nebeaktualios. Todėl 9-asis Susitarimo pakomitetis – Muitinių, prekybos lengvinimo ir kilmės taisyklių pakomitetis – 2022 m. spalio 14 d. posėdyje susitarė atnaujinti 2, 2A ir 5 priedėlius, kad būtų atsižvelgta į 2022 m. SS redakciją.

2 priedėlio atnaujinimas

II priedo 2 priedėlyje pateiktas apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės statuso neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmės statusą, sąrašas. 2 priedėlio atnaujinimas apima 2022 m. SS redakcijoje padarytus tam tikrų SS skirsnių, pozicijų ar subpozicijų formuluočių pakeitimus bei ištaisytas nedideles rašybos ir neteisingo dokumentų rengimo stiliaus klaidas ir tam tikrų konkretiems produktams taikomų taisyklių pritaikymą.

2A priedėlio atnaujinimas

II priedo 2A priedėlyje reikėtų pakoreguoti 2 pastabą, kad būtų atspindėti 2022 m. SS redakcijoje padaryti tam tikrų 2 pastaboje išvardytų pozicijų aprašymų pakeitimai.

5 priedėlio atnaujinimas

Tam tikriems į Europos Sąjungą eksportuojamiems Peru kilmės jūrų žuvų produktams taikomos metinės kvotos, kurių išsami informacija pateikiama II priedo 5 priedėlyje. Susitarimo šalys susitarė, kad, siekiant atsižvelgti į 2022 m. SS pakeitimus, būtina pakoreguoti tam tikrų 0303, 0307 ir 1605 pozicijoms priskiriamų produktų kodus remiantis naujausia ES kombinuotosios nomenklatūros redakcija ir TARIC kodais.

Vienas bendras Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios turi būti laikomasi Europos Sąjungos vardu

Siūlomas Tarybos sprendimas dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Prekybos komitete, yra susijęs su Susitarimo II priedo 2, 2A ir 5 priedėlių daliniais pakeitimais.

Konkretiems produktams taikomų kilmės taisyklių atnaujinimas siekiant atsižvelgti į kas penkerius metus atnaujinamą SS yra geriausia Europos Sąjungos praktika.

4. TEISINIS PAGRINDAS

4.1. Procedūrinis teisinis pagrindas

4.1.1. Principai

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 218 straipsnio 9 dalyje numatyti sprendimai, kuriais „nustatomos pozicijos, kurios Sąjungos vardu priimamos susitarimu įsteigtame organe, kai tam organui reikia priimti teisinę galią turinčius aktus, išskyrus aktus, papildančius arba pakeičiančius susitarimo institucinę struktūrą“.

Sąvoka „teisinę galią turintys aktai“ apima aktus, turinčius teisinę galią pagal aptariamą organą reglamentuojančias tarptautinės teisės normas. Ji taip pat apima priemones, kurios nėra privalomos pagal tarptautinę teisę, tačiau „gali stipriai paveikti Sąjungos teisės akto leidėjo priimamų teisės aktų [...] turinį“[3].

4.1.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Prekybos komitetas yra įsteigtas susitarimu, būtent Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimu.

Aktas (šiuo atveju – sprendimas), kurį turi priimti Prekybos komitetas pagal Susitarimo 13 straipsnio 2 dalies g punkto iii papunktį, yra teisinę galią turintis aktas. Numatomas aktas bus privalomas pagal tarptautinę teisę, vadovaujantis Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimo 2 straipsnio 14 dalimi.

Numatomu aktu Susitarimo institucinė struktūra nepapildoma ir nekeičiama.

Todėl siūlomo sprendimo procedūrinis teisinis pagrindas yra SESV 218 straipsnio 9 dalis.

4.2. Materialinis teisinis pagrindas

4.2.1. Principai

Sprendimo pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį materialinis teisinis pagrindas pirmiausia priklauso nuo numatomo akto, dėl kurio Sąjungos vardu nustatoma pozicija, tikslo ir turinio. Jeigu numatomu aktu siekiama dviejų tikslų arba jį sudaro dvi dalys ir jeigu vieną iš tų tikslų ar dalių galima laikyti pagrindiniu tikslu arba pagrindine dalimi, o kita dalis ar kiti tikslai yra tik papildomi, sprendimas pagal SESV 218 straipsnio 9 dalį turi būti grindžiamas tik vienu materialiniu teisiniu pagrindu – tuo, kurio reikalauja pagrindinis ar svarbesnis tikslas arba dalis.

4.2.2. Taikymas aptariamuoju atveju

Pasiūlymas susijęs su pagal bendrą prekybos politiką, kuri priklauso išimtinei Sąjungos kompetencijai, sudaryto lengvatinio prekybos režimo susitarimo įgyvendinimu.

Pagrindinis numatomo akto tikslas ir turinys yra susiję su Sąjungos bendra prekybos politika.

Todėl siūlomo sprendimo materialinis teisinis pagrindas yra SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa.

4.3. Išvada

Siūlomo sprendimo teisinis pagrindas turėtų būti SESV 207 straipsnio 4 dalies pirma pastraipa kartu su SESV 218 straipsnio 9 dalimi.

[3] 2014 m. spalio 7 d. Teisingumo Teismo sprendimo *Vokietija prieš Tarybą*, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, 61–64 punktai.

5. NUMATOMO AKTO SKELBIMAS

Prekybos komiteto aktu bus iš dalies pakeisti Susitarimo II priedo 2, 2A ir 5 priedėliai ir padedama įgyvendinti II priedą, todėl tikslinga priimtą aktą paskelbti *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2024/0229 (NLE)

Pasiūlymas

TARYBOS SPRENDIMAS

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimu įsteigtame prekybos komitete, dėl to susitarimo II priedo 2, 2A ir 5 priedėlių pakeitimų

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 207 straipsnio 4 dalies pirmą pastraipą kartu su 218 straipsnio 9 dalimi,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) Susitarimą, kuriuo sudaromas Europos Sąjungos bei jos valstybių narių ir Kolumbijos, Peru bei Ekvadoro prekybos susitarimas (toliau – Susitarimas), Sąjunga pasirašė 2012 m. birželio 26 d. (su Kolumbija ir Peru, vadovaudamasi Tarybos sprendimu 2012/735/ES) ir 2016 m. lapkričio 11 d. (su Ekvadoru, vadovaudamasi Tarybos sprendimu 2016/2369/ES). Pagal Susitarimo 330 straipsnio 3 dalį Susitarimas tarp Sąjungos ir Peru laikinai taikomas nuo 2013 m. kovo 1 d., tarp Sąjungos ir Kolumbijos – nuo 2013 m. rugpjūčio 1 d., o tarp Sąjungos ir Ekvadoro – nuo 2017 m. sausio 1 d.;

(2) pagal Susitarimo 13 straipsnio 2 dalies g punkto iii papunktį Susitarimo prekybos komitetas (toliau – Prekybos komitetas) gali keisti Susitarimo II priedo nuostatas, susijusias su sąvokos „produktų kilmė“ apibrėžimu ir administracinio bendradarbiavimo metodais. II priedo 2 priedėlis „Apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmę, sąrašas“, 2A priedėlis „Apdorojimo arba perdirbimo operacijų, kurias reikia atlikti su kilmės neturinčiomis medžiagomis, norint, kad pagamintas produktas įgytų kilmę, sąrašo papildymas“ ir 5 priedėlis „Produktai, kuriems taikomas Europos Sąjungos deklaracijos dėl 5 straipsnio, susijusio su Kolumbijos, Ekvadoro ir Peru kilmės produktais, b punktas“ dabar yra pagrįsti 2012 m. ir 2017 m. Suderintos sistemos (SS) redakcijomis;

(3) siekdamas su 2022 m. SS redakcija suderinti tam tikrų skirsnių, pozicijų ar subpozicijų formuluotes ir konkretiems produktams taikomas kilmės taisykles, Prekybos komitetas, taikydamas rašytinę procedūrą, turi priimti sprendimą, kuriuo iš dalies keičiami II priedo 2, 2A ir 5 priedėliai. Siekiant aiškumo ir atsižvelgiant į didelį pakeitimų, kuriuos reikia padaryti priedėliuose, skaičių, tie priedėliai turėtų būti pakeisti naujais;

(4) tikimasi, kad Prekybos komitetas sprendimą priims 2024 m. paskutinį ketvirtį;

(5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Prekybos komitete, nes tas sprendimas turės teisinę galią Sąjungoje,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Prekybos komitete, grindžiama šio sprendimo 1 priede pateiktu Prekybos komiteto sprendimo projektu.

2 straipsnis

Priimtas 1 straipsnyje nurodytas Prekybos komiteto sprendimas skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

3 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Komisijai.

Priimta Briuselyje

Tarybos vardu
Pirmininkas / Pirmininkė